

# EL BIEN PUBLICO

## Pronóstico del Tiempo

El pronóstico del tiempo para toda la República hasta las 18 horas de hoy es: bueno. Cielo: nuboso. Temperatura: en descenso. Vientos del sureste algo fuertes amainando. Cuatro sinóptico de la situación atmosférica. Una masa de aire polar marítimo invade el país. Para mañana se prevé tiempo...

BUENO

## PARECE SUPERADA LA CRISIS

# GOULART JURARA MAÑANA

## Garantías militares

### BRIZOLA DENUNCIO LA ACTITUD LEGISLATIVA

PORTO ALEGRE, Brasil, 3 (UPI) — El gobernador del Estado de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, anunció hoy en un discurso que el "presidente Goulart" se dispone a trasladarse mañana a Brasilia y aceptar en principio la enmienda constitucional que establece un sistema parlamentario de gobierno.

Sus palabras se interpretaron en el sentido de que había cierta diferencia de opinión entre él y Goulart, o que éste había desaprobado algunas declaraciones anteriores de Brizola. Sobre todo después del anuncio hecho esta madrugada por la "Red de la Legalidad", en el sentido de que "Goulart ya ha tomado posesión de la Presidencia" y que "ha rechazado la enmienda constitucional".

Brizola acusó al Congreso de haber traicionado la confianza pública al aprobar la modificación constitucional bajo presión de ministros militares. Dijo que soldados y policías habían impuesto un virtual estado de sitio en Rio de Janeiro, Brasilia y Sao Paulo, que contrastaba con la plena libertad de Rio Grande do Sul.

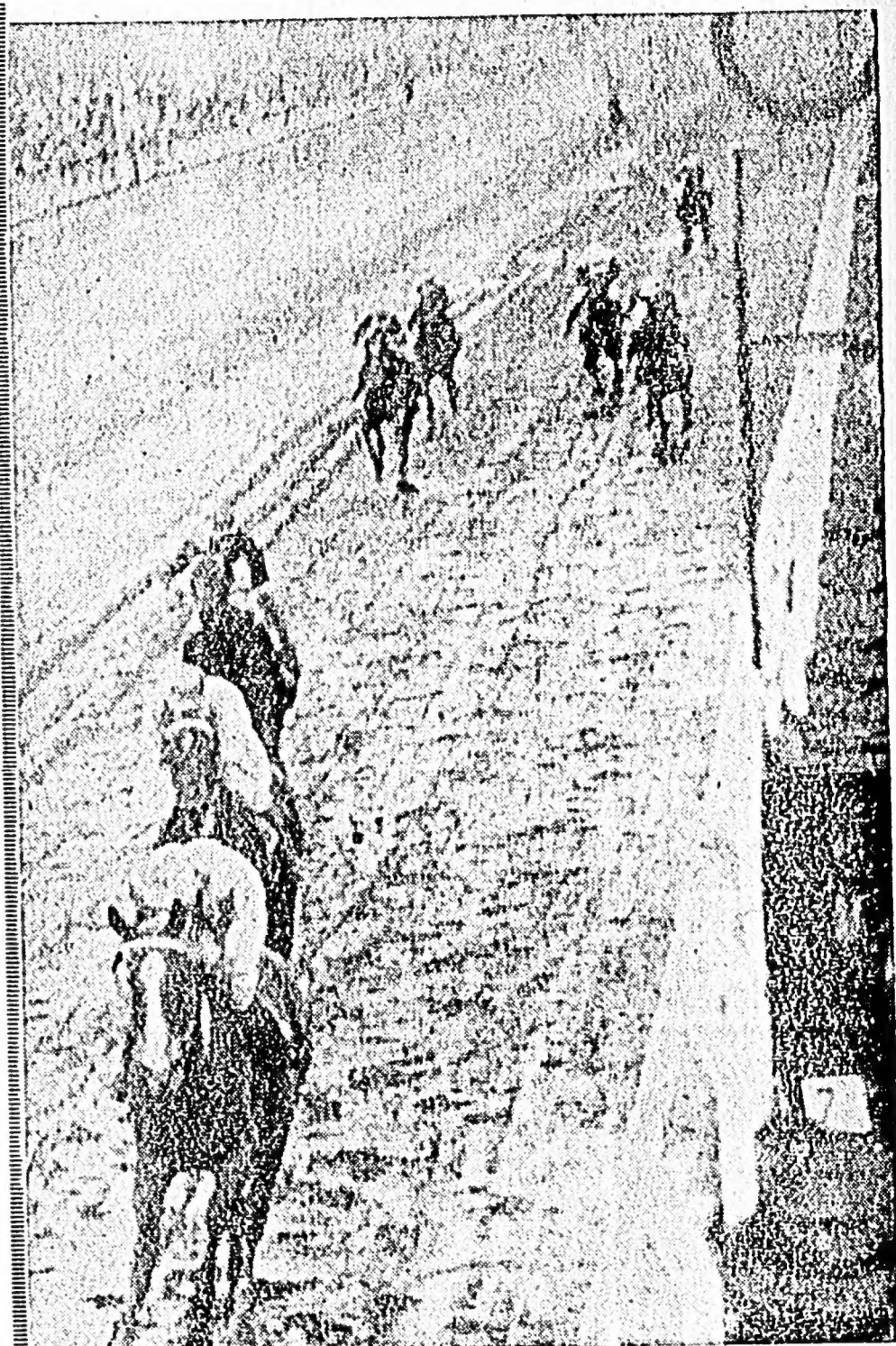
El gobernador censuró enérgicamente a los ministros de las fuerzas armadas por oponerse a la elevación constitucional de Goulart a la presidencia y por instigar a que se reformara la Constitución.

Señaló que su discurso era de índole particular. Asimismo dijo haber recibido noticia de que el portaaviones "Mina Geraes" había llegado a la bahía de Florianópolis y afirmó que eso no asustaba a los "legales" partidarios de la sucesión constitucional a la primera magistratura dejada vacante por la renuncia de Janio Quadros.

En una reunión con líderes "legales" en el Palacio Piratini, Goulart los escuchó y reprochó haber admitido, aunque fuese en principio, la enmienda constitucional. Goulart acababa de dar a la prensa unas declaraciones en que anunciaba su viaje a la capital federal a fin de "meditar" sobre la reforma.

Confuso ante los irritados "legales", Goulart estrujó el papel en que estaban escritas sus declaraciones y dijo: "Está bien, rompanlas. No las publican".

(Nota de la Redacción: Cuando Brizola hizo el anuncio del viaje del Vicepresidente, aún no se conocía la postergación del acto de juramento de Goulart)



La composición gráfica documenta la culminación del Gran Premio Jockey Club que hizo suyo Goulart en excelente acción, la monta de Tolentino Espino. En los últimos metros de la prueba el pupilo de Félix Gómez dejó tras sí a Romancero, que parecía serlo rival, pero no pudo seguir la brillante labor del pensionista del Stud Godoy. Cruzó el disco Goulart con dos cuerpos de ventaja sobre Romancero; tercero llegó el árabe Hawk, cuarto Churumbel y cerró el marcador, pero muy lejos, Sempleño. Campillo Goulart una excelente performance y culminó con su triunfo una nueva edición del Gran Premio Jockey Club, que entusiasma a los aficionados en otra tarde marplatense plena de emociones. (Información pág. 6).

BRASILIA, lunes 4 (UPI) — Los tres ministros de las fuerzas armadas acordaron garantizar la asunción de la Presidencia del Brasil por Joao Goulart y el Congreso decidió postergar la ceremonia de juramento del nuevo presidente hasta mañana, martes, a fin de que las fuerzas armadas puedan levantar las providencias que habían adoptado.

Una sombra

Sin embargo, sobre la situación política y militar cayó la sombra de un anuncio emitido por el Ministerio de Marina, lafora, el "Gaulart" de Rio Grande do Sul, reducto de Goulart, habían "invadido" el estado de Santa Catarina, llegando al centro minero de Aratunga.

No estallaron hostilidades, pues el Ministerio dispuso que las fuerzas de infantería de Marina, a unos 85 kilómetros de distancia, se repliegasen hacia Florianópolis, y se reaccionó sólo en caso de ser atacadas.

Un pedido

El ex Presidente Juscelino Kubitschek, ahora senador federal, declaró anoche en Brasilia que se había pedido al Vicepresidente que demorara su viaje hasta mañana. No indicó quien formuló tal solicitud, pero señaló que la demora daría mayor tiempo al Congreso para

hallar la solución definitiva de la crisis.

Garantías

Círculos fidedignos allegados al Gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, lafora, que los Ministros de Guerra, Mariscal Odlilio Denys; de Marina, Almirante Silvio Heck; y de Aeronáutica, Brigadier Gerson Mess, aceptaron "garantizar" la asunción de la presidencia por Goulart en el curso de una reunión que tuvieron en Brasilia con el Presidente interino, Haniel Mazilli.

Confirmación

La información fue confirmada parcialmente por un despacho de la Agencia Periodística Nacional, de propiedad del gobierno, diciendo que los tres Ministros militares se habían comprometido a aceptar la decisión del Congreso, que estableció el régimen parlamentario de gobierno.

Soberanía

El despacho agrega que un anuncio en tal sentido

## Levantaron la censura

RIO DE JANEIRO, Septiembre 3 (UPI). — El Consejo Nacional de Telecomunicaciones controlado por el ejército anunció esta noche que ha quedado suspendida la censura a la radio y la televisión. La censura, que obligaba la entrega anticipada de los textos informativos radiales para su examen, se mantendrá prácticamente desde que comenzó la crisis hace diez días.

que se había levantado la censura en los despachos para la prensa del exterior.

Durante la semana pasada, los censores militares prohibieron la publicación de algunas informaciones de los diarios de Rio. Una edición extra del vespertino "O Globo" fue sequestrada, así como dos ediciones del matutino "Correio da Manhã" y otra edición extra del vespertino "Ultima Hora".

## SUBSISTEN LAS FASES CONFUSAS

## Habrían rodeado a la capital federal

BRASILIA, Septiembre 3 (UPI). — El Coronel Antonio Mucio, educador militar del gobernador del Estado de Golas, Mauro Borges Teixeira, que apoya a Goulart, afirmó que sus tropas de ese Estado han rodeado a Brasilia.

En la capital hay solo 680 combatientes, leales al Ministerio de Guerra, Mariscal Odlilio Denys.

Mucio señaló, sin embargo, que la fuerza aérea tiene en Brasilia 20 aviones, incluso algunos de reacción, armados y preparados para entrar en acción. Agregó que esa fuerza podría dominar a las tropas de Golas porque estas carecen de toda defensa contra los ataques aéreos.

El Aeropuerto de Brasilia, donde generalmente llegan y salen 65 vuelos diarios, está hoy totalmente desierto, con la excepción de las guardias de la fuerza aérea ejército y marina y algunos pacientes que aprovechaban el servicio dominical.

Los partidarios de vicepresidente Joao Goulart han estado exhortando a los legisladores, trabajadores y residentes en general a concurrir mañana por la mañana al aeropuerto, para recibir al

SAO PAULO, 3 (UPI). — El comando del Segundo Ejército brasileño, con base en Sao Paulo, entregó hoy una nota oficial para explicar que todo movimiento desusado de tropas en la ciudad es puramente de rutina. La nota dice que tales movimientos son necesarios para aguardear apropiadamente a las unidades del Segundo Ejército que se están concentrando en Sao Paulo desde diversos puntos de la jurisdicción de dicho ejército. "El comando del Segundo Ejército espera que esta explicación dará seguridad a la población de que no debe dejarse influenciar por rumores e informaciones alarmistas, comunes en tales situaciones, que mantienen a la calma y la confianza siempre demostrada por las autoridades militares responsables del orden público", añade.

La nota, firmada por el General Oswaldo de Motta, Comandante del Segundo Ejército, confirmó "las versiones anteriores de que unidades de fuerza indeterminada, tanto del Primero como del Segundo Ejército, se han estado moviendo hacia la frontera meridional del Estado de Sao Paulo, a pesar de que los voceros del ejército han negado tener conocimiento de tales movimientos".

Un oficial del Primer Ejército, con base en Rio, telefonó anoche a sus parientes en Sao Paulo que tenían órdenes de partir hacia el sur a la medianoche.

Noticias telefónicas de una de las ciudades más meridionales de Sao Paulo — Registro — confirmaron la llegada allí, al amanecer, de tropas del Primer y Segundo Ejercitos a bordo de un avión bimotor de la fuerza aérea. Las tropas del Primer ejército procedían de Rio de Janeiro, y las del Segundo ejército, de Santos.

EN Registro se dijo que la misión principal de esas tropas era defender el estratégico puente de Iguape, sobre la carretera nacional "R-2", en el caso de que estallara un conflicto armado. Los soldados llegaron con armas livianas, pero se esperaba la llegada de equipo más pesado durante el fin de semana.

Los trabajos de pavimentación de la larga carretera R-2, que conecta a Rio de Janeiro con Porto Alegre, continúan normalmente.

Observadores de Registro informan que tropas del Tercer ejército, que apoya al Vicepresidente Joao Goulart en Rio Grande do Sul, han salido de Curitiba hacia la frontera del Estado de Sao Paulo, avanzando unos cincuenta kilómetros.

Eso significa que las dos fuerzas están a unos doscientos kilómetros una de otra, ambas a unos cien kilómetros de la frontera.

El grupo que salió de Curitiba — el quinto escuadrón, al mando del Mayor Lauri Meireles — cuenta con artillería pesada y dos tanques. Las tropas están apostadas a lo largo de la carretera R-2, y en los bosques vecinos.

LAS noticias recibidas de Curitiba, capital de Paraná, dicen que el quinto escuadrón cuenta con el apoyo general de la población de esa ciudad, que está enviando a los soldados bebidas refrescantes, alimentos y cigarrillos. Ambos bandos tienen órdenes de no disparar, a menos que sean atacados. La impresión general entre los soldados es de que no habrá lucha y que todo se resolverá pacíficamente.

## Desastre marítimo en Colombia

BUENAVENTURA, COLOMBIA, Septiembre 3 (UPI). — Un barco que regresaba a Buenaventura cargado de pasajeros, cuyo número, según los cálculos, podría ser de unos 400, se hundió esta tarde en la bahía de este puerto colombiano del Pacífico. Las autoridades temen que el número de víctimas podría oscilar entre 200 y 400, constituyendo el de-

astre de mayor magnitud de la historia naval de Colombia.

Los ocupantes de la informada nave habían dejado la población de Buenaventura, que es un lugar de retiro, donde habían asistido a un festival turístico, para regresar a sus hogares en Buenaventura.

Centenas de personas vieron horrorizadas desde la playa de Bocana

el hundimiento del barco, que se produjo alrededor de las 6.30 de la tarde.

Una densa neblina con lluvia y el mar picado dificultó el rescate de las víctimas.

Se desconocen las causas del desastre, pero se dice que algunos tripulantes afirmaban haber visto que el barco daba una "vuelta de campana".

## ESTE ES EL TEXTO DE LA ENMIENDA VOTADA POR EL CONGRESO

N. de la R. — He aquí el texto de la enmienda constitucional aprobada por el Congreso del Brasil, según la versión sumariada por el "Diario Carioca" y un periódico de la capital federal.

### CAPITULO I

Artículo 1º — El Poder Ejecutivo es ejercido por el presidente de la República y por el Consejo de Ministros, co-responsables de la política del gobierno, así como la administración federal.

### CAPITULO II

Artículo 2º — El presidente de la República será elegido por el Congreso Nacional, por mayoría absoluta de votos, y ejercerá el cargo por cinco años.

Artículo 3º — Compete al presidente de la República: 1º) Nombrar a los ministros de Estado, con la aprobación del Consejo de Ministros, y por la aprobación de la Cámara de Diputados y exonerarlos cuando ésta les retire la confianza.

2º) Presidir las reuniones del Consejo de Ministros cuando lo juzgue conveniente; 3º) Sancionar, promulgar y hacer publicar las leyes.

4º) Vetar, en los términos de la Constitución, los proyectos de ley, considerando aprobados los que fueren de urgencia, y los que obtuvieren el voto de los dos tercios de los diputados y senadores.

5º) Representar a la Nación ante los Estados extranjeros.

6º) Celebrar tratados internacionales de carácter político, económico, comercial, cultural, científico, literario, artístico, deportivo, o de cualquier otra índole, con la aprobación del Congreso Nacional.

7º) Hacer la paz, con autorización del Congreso Nacional.

8º) Permitir, previa autorización del Congreso Nacional, o sin esa autorización en el intervalo entre las sesiones legislativas, que fuerzas extranjeras transiten por el territorio del país, o por motivo de guerra permanezcan en él temporalmente.

9º) Ejercer, a través del presidente del Consejo de Ministros, el comando de las fuerzas armadas.

10º) Autorizar a brasileños para aceptar pensión, empleo o comisión de un gobierno extranjero.

11º) Presentar mensajes al Congreso Nacional, en ocasión de la iniciación de las sesiones legislativas, dando cuenta de la situación en el país.

12º) Conceder indultos y conmutar penas, con audiencia de los órganos instituidos por la ley.

13º) Proveer, en la forma legal y con las reservas establecidas en la Constitución, los cargos públicos federales.

14º) Otorgar condecoraciones u otras distinciones honoríficas, conferidas a extranjeros.

15º) Nombrar, con aprobación del Senado Federal, y exonerar, por indicación del presidente del Consejo, al pre-

sejo Nacional de comandantes (Art. 205, par. 1).

Artículo 4º — Después que la mayoría absoluta de los miembros, declare procedente la acusación, el presidente de la República será sometido a juicio por el Senado Federal por los crímenes comunes, o del Senado Federal, por los propios de su función.

Artículo 5º — Son crímenes que engendran responsabilidad los actos del presidente de la República, que intenten o consumen la subversión de la Constitución Federal, y especialmente:

1º) La existencia de la Unión.

2º) El libre ejercicio de cualquier de los poderes constitucionales de la Unión o de los Estados.

3º) El ejercicio de los derechos de los ciudadanos, individuales y colectivos.

4º) La seguridad interna del país.

### CAPITULO III

Artículo 6º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 7º — Todos los actos del presidente de la República serán ratificados por el presidente del Consejo y por el ministro competente, como condición de su validez.

Artículo 8º — Encontrándose vacante la presidencia del Consejo, el presidente de la República someterá a la Cámara de Diputados, en el término de tres días, un candidato para la presidencia del Consejo, para que esa misma Cámara se manifieste sobre el concediéndole la aprobación o recusándolo, por mayoría absoluta.

Artículo 9º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 10º — Aprobada por la Cámara de Diputados la formación del Consejo de Ministros, el Senado Federal por el voto de los dos tercios de sus miembros, dentro de las 48 horas podrá oponerse

a la composición del mismo Consejo.

Artículo 11º — La resolución del Senado Federal podrá ser rechazada por la mayoría absoluta de la Cámara de Diputados en su primera reunión.

Artículo 12º — Hasta tanto se constituya un nuevo Consejo, los subsecretarios de Estado responderán por el funcionamiento de sus respectivos departamentos.

Artículo 13º — Los ministros dependen de la confianza de la Cámara de Diputados y serán exonerados cuando ésta les retire la confianza.

Artículo 14º — La moción de confianza contra el Consejo de Ministros, o de censura a cualquiera de sus miembros, sólo podrá ser presentada por 50 diputados como mínimo, y será discutida y votada en el intervalo de sesiones ordinarias establecidas en la ley, cinco días después de propuesta, dependiendo de la aprobación de la mayoría absoluta de los diputados.

La moción de confianza, por la cual el Consejo de Ministros será votada inmediatamente y se considerará aprobada por simple mayoría.

Artículo 15º — Verificada la imposibilidad de constituir el Consejo de Ministros por el voto de la mayoría absoluta de los diputados, el presidente de la República podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 16º — Todos los actos del presidente de la República serán ratificados por el presidente del Consejo y por el ministro competente, como condición de su validez.

Artículo 17º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 18º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 19º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 20º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 21º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 22º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 23º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 24º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 25º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 26º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 27º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 28º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 29º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 30º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 31º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 32º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 33º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 34º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 35º — El presidente del Consejo de Ministros podrá, a su discreción, declarar la existencia de un estado de guerra.

Artículo 36º — El Consejo de Ministros responde, colectivamente, ante la Cámara de Diputados por la política del gobierno y por la administración federal, y cada ministro de Estado, individualmente, por los actos que realizan en el ejercicio de sus funciones.

Artículo 37º — Después de nombrado, el Consejo de Ministros comparecerá ante la Cámara de Diputados a fin de presentar su programa de gobierno.

La Cámara de Diputados, en la primera sesión, y por la mayoría de los presentes, expresará su confianza al Consejo de Ministros. El retiro de la confianza implica la formación de un nuevo Consejo de Ministros.

Artículo 38º — Compete privativamente al presidente de la República:

1º) Sancionar, promulgar y hacer publicar las leyes y expedir los decretos y reglamentos para su fiel ejecución.

2º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 3º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 4º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 5º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 6º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 7º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 8º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 9º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 10º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 11º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 12º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 13º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 14º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 15º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 16º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 17º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 18º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 19º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 20º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 21º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 22º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 23º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 24º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 25º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 26º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 27º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 28º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 29º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 30º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 31º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 32º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 33º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 34º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 35º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 36º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 37º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 38º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 39º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 40º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 41º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 42º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 43º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 44º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 45º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 46º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 47º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 48º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado; 49º) Vetar los proyectos de ley en los términos del artículo 70, parágrafo 2º, y renovar al menos una vez el período de los ministros del Estado;















# Peñarol es gran favorito para su match en Lisboa

Nosotros, al igual que toda la prensa local, nos hemos estado haciendo eco durante toda la semana de las bondades del equipo de Peñarol y de la poca chance que le daban al Benfica las crónicas y comentarios llegados desde Lisboa y también desde España. Sin embargo, hoy tenemos que emitir nuestra opinión y dejando de lado todo ese "bell canto" que puede ser tanto galantería como estrategia de buen dueño de casa, pensamos que Peñarol no debe subestimar a su rival de hoy. Cabe pensar que un equipo lleva a un lugar de privilegio por algo. Que Benfica es el campeón de Europa, no por sus defectos sino por sus virtudes, las que no pueden ser ni tan pocas ni tan mediocres como se las quiere hacer creer ahora a los aurinegros.

Benfica es el campeón y juega en su tierra. Peñarol es el campeón de América y juega de visitante. Si el asunto está planteado entre campeones y lo que tratan es resolver es quién es el campeón Intercontinental, entendemos que los uruguayos deberán bajar a la cancha jugando desde el primero hasta el último minuto. Aprovechar todas las chances y no dar ninguna al rival. Los jugadores que integren el equipo deberán ser aquellos que otorguen el cien por ciento de seguridad física de soportar las exigencias de la lucha hasta el final, de esta manera consideramos que sería una verdadera im-

prudencia poner a Aguerre, máxime teniendo en cuenta que Rótulo jugó muy bien; el resto del equipo tiene que ser el mismo, sustituyendo a Joya por cualquier otro, aunque no sea izquierdo, que siempre va a rendir mucho más que aquel. Dicho lo que antecede podemos agregar ahora que confiamos en el triunfo de Peñarol y ello lo decimos sabiendo y conscientes de lo que es capaz de dar el equipo, mejor dicho, lo que está dando el equipo cuando salió de Montevideo, y con ello creemos que sea suficiente para salir adelante y traer a la mitad de la obra para completar el resto en Montevideo.

Según parece desprenderse de las informaciones que nos llegan, la defensa continúa siendo el baluarte del equipo, mientras que en la delantera todo depende del momento en que se encuentren Cubilla y Sasia. Dos hombres que indudablemente son la clave para signar una performance efectiva, brillante y consagratória, o para ponerle los nervios de punta a cualquiera y dejar en tierra todo el esfuerzo de la defensa.

En cuanto a otros detalles del match cabe destacar que los juces serán suizos y el juego dará comienzo a las 17 y 30 horas de Uruguay. Ambos teams darán a conocer su integración en el día de hoy, pudiendo adelantarse que en Peñarol habrá una única variante en la punta izquierda.

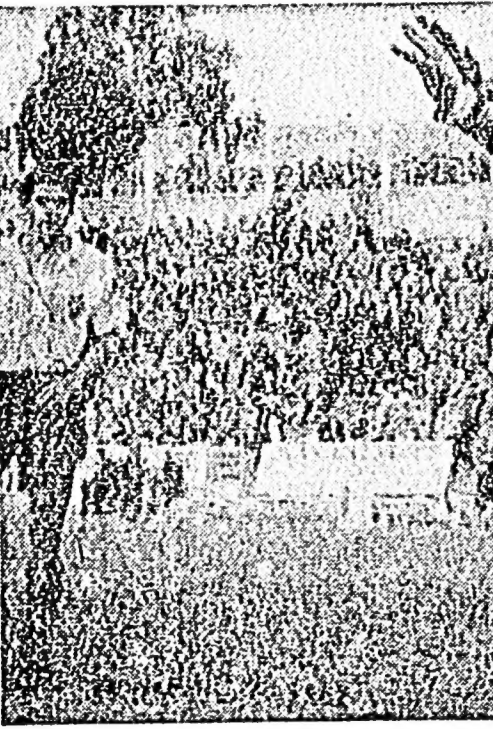


Escalada nuevamente fue un luchador y un hombre "respetable" dentro de la zona peligrosa de Danubio. Conquistó una magnífica gol en el cuarto, y dio abundante trabajo a la defensa por su empeño y su pujanza.

## BIEN PUBLICO

Lunes 4 de setiembre de 1961

En la foto de la izquierda Rodríguez y Escalada contra el "cuatro" de Danubio que logra salir airoso y embarrado. En la otra foto Pintos se arroja en procura de una pelota que escapa a su contralor... pero que sale afuera.



# POR FIN WANDERERS ENCONTRO EL BUEN CAMINO

Con una división de honores de dos tantos por bando, finalizó el encuentro que sostuvieron los representantes de Wanderers y Racing, correspondiente a la quinta fecha del Torneo Uruguayo de 1961.

El conjunto bohemio obtuvo de ese modo sus primeros goles en lo que va del referido certamen, insinuando también cierta recuperación dentro de sus filas amblada por la salida nueva de elementos jóvenes, positivos y dinámicos.

Por su parte, Racing pese a contar con amplio favoritismo de su parte, por la situación de ser localitario en la emergencia y por poseer un equipo que venía desempeñándose mejor que su antagonista, no pudo en ningún momento quebrar ese afán de recuperación de la gente de la Rural, no hallando el camino eficaz de doblegarlo, más que nada por no permitirle aquel.

En lo que el cotejo se refiere, cabe consignar que resultó por demás atrayente en la primera mitad, para decaer algo en la gestión ofensiva luego del descanso.

El equipo de Sayago se vio sorprendido en su comienzo, mediante un buen gol de Crescio a los cinco minutos, que premiaba el ímpetu con que Wanderers había encarado las acciones.

Muy buena resultaba su defensa, donde el juego templado de Poy y el ensamble del joven Cámara con su ataque delineaba un buen panorama.

Adiante los injertos de Carballo y en particular de Lascano fueron dando sus frutos en función ejecutiva conjunta, mente con Crescio, mientras Toja, muy trabajador y orientador del quinteto, compartía el juego peligroso del costado izquierdo con Castro.

Mientras tanto Racing, sin llegar a ser totalmente dominado, no conseguía acomodarse su juego, pese a los afanes de organización que pretendía imponer. O. Vega adelantó y Moreno atrás, restando con ello posibilidades al buen desempeño de todo el equipo.

Con un Wanderers dominando territorialmente y Racing defendiendo y atacando esporádicamente, se planteó el panorama del encuentro.

Con esa base eran mayores las ocasiones que le fueron presentando a Wanderers, pese a lo cual una buena maniobra de O. Vega a los 15 minutos emparejó el tanteador, para desmenuzar nuevamente Wanderers un minuto más tarde por intermedio de su puntero derecho Carballo.

Continuaron las acciones desarrollándose dentro de un juego profundo y ágil centrarrastando bien las defensas todo intento avanzado al cual por otra parte se mostraba muy atento en procura de las ciudades custodiadas por Vignola y Novasco.

Sobre los 26 minutos una rápida maniobra del quinteto avanzado de Sayago, puso nueva y definitivamente paridad en el tanteador.

Luego de este gol hasta la finalización del primer período las acciones se emparejaron bastante, pese a lo cual Wanderers siguió mostrándose como un conjunto más ensamblado y eficaz.

La etapa complementaria solo sirvió para mostrar un decalimiento general en ambos conjuntos, ya en gestión ofensiva, ya como defensiva.

Toja debió jugar en el centro de su línea media por lesión de Poy, con lo que la gente wanderlista fue perdiendo peso en su labor de conjunto.

Por su parte Racing siguió sin encontrarse totalmente, cuando su gestión librada a su triángulo final a lo que pudieron hacer adelante Vega y Martínez en función ejecutiva.

Sin llegar a apagar el todo Wanderers mantuvo cierto predominio del medio juego, contando ahora con el aporte valioso de Lascano como hombre de nexo, pero sin que llegasen a cristalizar sus intentos, por la diferencia de procedimientos que debieron seguir ante tal situación.

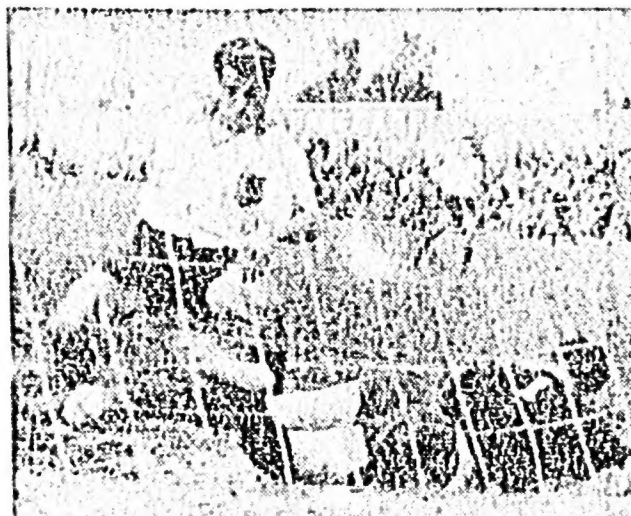
El juego se mantuvo siempre en el mismo nivel, sin que se produjesen alternativas de importancia que variasen el score que permaneció inalterado.

En filas wanderistas Toja, Cámara, Lascano y Poy en la primera parte, fueron los elementos de mayor destaque. Los de Sayago tuvieron en el triángulo final, Vega y Martínez a los mejores.

WALDEMAR H. ROSSI



Finalmente parecería que la línea delantera de Wanderers encontró el camino del gol. En realidad el empate no dice mucho, pero en cambio los delanteros a mostraron ambiciosos y llegaron a las últimas posiciones de Racing con afán y buscando el gol... esperamos que sigan mejorando.



Omar Martínez ataca decidido pero Novasco logra contener la pelota mientras el delantero de Racing se "frena" dificultosamente en el barro.

# NACIONAL LIQUIDO A DANUBIO EN UN MINUTO Y DESPUES IMPUSO SU TERARRQUIA

Nacional ganó dos puntos valiosos en el Estado Jardines del Hipódromo, derrotando por cuatro tantos contra el equipo local, luego de soportar una resistencia importante, aunque fácilmente previsible. El team tricolor se vio sorprendido durante los cuarenta y cinco minutos iniciales, no encontrando el camino para imponer su mayor categoría futbolística. Luego merced a circunstancias singulares, casi fortuitas (dos errores defensivos de Danubio, dos goles albos en un minuto), comenzó a imponer su ritmo paulatinamente convirtiéndose en dominador franco y llegando al término, con más comodidad de la que era dable prever.

Cuando aún no se habían delineado los planteos tácticos de los adversarios, espaldado remate de Paola, de frente y a la carrera, decretó la apertura del score. Sorpresa primera en el juego. El barro, adversario serio de los equipos, la pelota rueda y el jugador debe multiplicar su esfuerzo. Danubio adopta la conocida posición conservadora del chico en ventalla. Es evidente que no se tienen fe, después nos explicamos la razón de la temer. La defensa esperando en block, marcando a muerte y con todo. Mattered echado atrás como obstructor e iniciador. Fue seguramente el que anduvo mejor, Cinecugui sobre Eliseo Álvarez y bajando con suavidad, no realizó una jugada positiva en los noventa minutos. Una sola fórmula de ataque parece tener el once de Maroñas. Pelota larga para el desplazamiento a velocidad de Paola, tirado como winger derecho. Después, este arranca solo y shoota desde cualquier ángulo y con cualquier número de adversarios cerrándole el camino. Silva al tranquilo por el centro sin tener con quien jugar y Palmatesta mirando en la extrema, sin buscar una vez la entrada en juego. Escudido detrás de Múndez que debe haber pasado su tarde más tranquila desde que actúa en Nacional. Resumiendo, Danubio no era nada ofensivo. Pese a los dos goles, Pese a lo mucho que impresionó parcial y absolutamente justificable. Su defensa tuvo cuerda durante el primer tiempo. Allí respondieron bien se complementaron y disimularon algunos defectos bastante apreciables. Que Patrón y Traversa son duros marcadores pero no tienen un milímetro de inseguridad y en el apoyo no gravitan. Que Mangini, su mejor jugador, se engolosa con la pelota. Que Trigo, N. 5, parece saber mucho teóricamente. Siempre habla, siempre ordena. Casi nunca acierta. En el segundo tiempo no podía salir del barro. Quedaba el centro del field volaba en cámara lenta. De Nacional en el primer tiempo es fácil hablar. Nadie. O casi nada. Demasiado precoz, pados los Alvarez con Silva y Cinecugui (no era para tanto) quedó quieto. Bergrara como fuerte organizador de juego, trabajó con empeño y acertó generalmente, pero le faltó compañía. Atrás, problemas entre Troche y Orsini. Al half le gusta tener la pelota y dar vueltas con ella por el field. Le reconocemos dominio de pelota, pero tiene que comprender que de esa forma se complica y complica al resto.

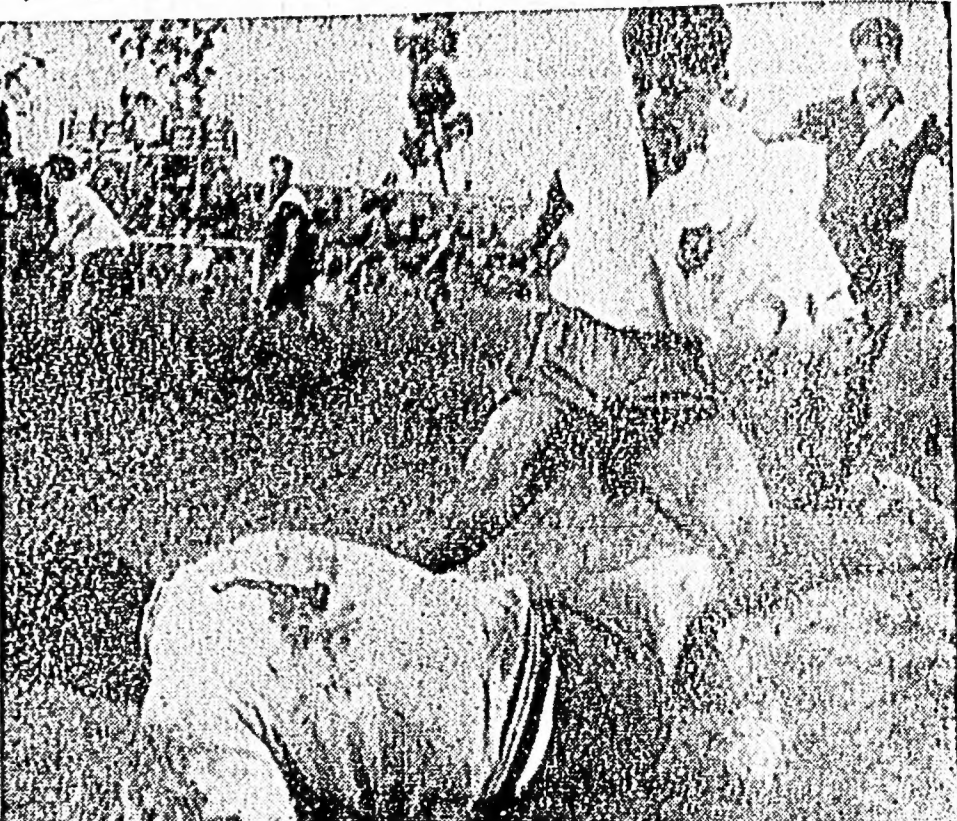
Durante el primer minuto del complemento se sucedieron los hechos que liquidaron el pleito. Primer ataque tricolor. Fould, Cordero corto desde la derecha. Trigo pide a sus compañeros que salgan del área chica. Todos obedientes. Pratte clavado en el barro y Pintos sale a regalarlo. El gol de Rodríguez.

Ataque siguiente. Acosta tira una pelota al medio del área, a ver que pasa, se queda en el barro. Se enredan todos. Llega Bergrara y lo que un minuto antes parecía un imposible, es un hecho consumado. Nacional está en ventalla. Ahora sí, juega bien fútbol, todos o casi todos (Acosta es la gran excepción). Hasta Rodríguez anda bastante bien, cambiando y jugando. Se tranquilizan defensivamente no afrontan mayores problemas. Eliseo y Emilio Alvarez comienzan a verse y a encontrarse. De allí a Bergrara. Intenionalmente aparece Oyabide. El cuarto gol se ve venir. Danubio ha dado técnicamente todo lo que era capaz, sigue ofreciendo lucha. Mucha voluntad y movilidad. Pero las condiciones son contrarias y ya hacen más evidentes con el correr de los minutos. Nacional crece. Danubio se apaga. Todavía surge la calidad de Mangini o los recursos de Pratte en el juego por bajo y en el área. El ataque desde el fondo, larga escalera. Troche, los Alvarez, Bergrara, Oyabide, hasta Escalada y Rodríguez.

Pelota desde la derecha, golpe de cabeza de Bergrara, hacia atrás, Patrón queda en el aire y Escalada llega justo. Zurdazo cruzado que rompe la red.

Final tranquilo con Nacional mejor. Una vez más los Alvarez y Bergrara merecen destaque en filis parquenses. Pasan por un momento muy bueno. Pratte, Múndez, acosa Materra en Danubio. El Centro Arriental como en sus mejores tardes. Excelente labor.

SERGIO DECAUX.



Pintos se queda "dormido" sobre la pelota y la cancha húmeda ante la mirada codiciosa de Oyabide y el gesto de "se acabó todo" de Pratte. Danubio cambió la disposición de sus coleros, pero en virtud del barro podría decirse que jugó de luto.



Oyabide logra el primer empate para Nacional. Por un gol ganaba Danubio y la foto registra el momento en que el tanteador se pone uno a uno.

## Fue suspendida la jornada en la Div. Extra

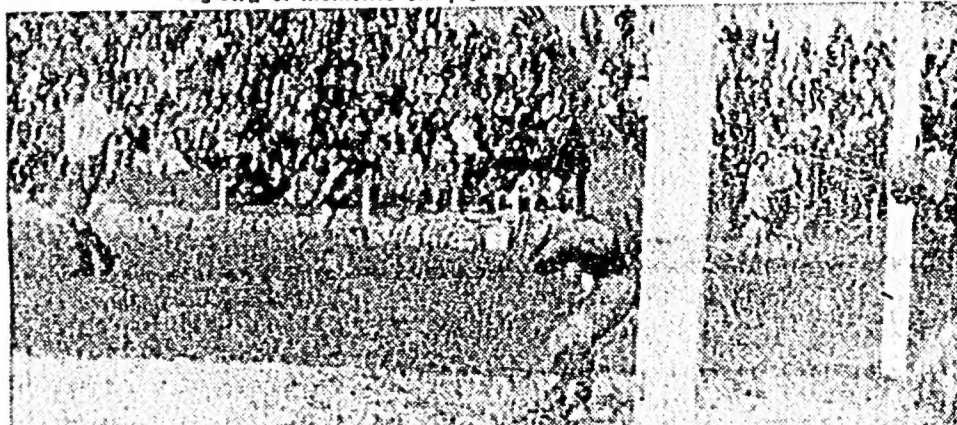
Por resolución de la Mesa de la Divisional Extra del fútbol uruguayo, fue decretada la suspensión de la etapa de hoy, compuesta por los siguientes partidos: Laureles vs. Independiente, Villa Española vs. Centella, Deportivo Benítez vs. El Puma, Macdonado vs. Wilson, y No obstante, se hicieron presentes a la cancha de Bella Vista y al Parque Rodó, respectivamente, los equipos de Laureles y Wilson; quienes, de acuerdo al correspondiente formulario, fueron considerados vencedores del walk over.

Los detalles, en esas dos canchas, fueron los siguientes:

Cancha de Bella Vista. Partido: Laureles vs. Independiente. Jueces: Juan B. Blanco, Carlos M. González y Jesús García Valente.

Laureles: Berto; Sugarremendy y Viera; Rodríguez, Álvarez y Castro; González, Venus, Lucas, Dreyer y Carballo.

Independiente (ausente). Cancha: Parque Rodó. Jueces: Justo G. Gadea, Roberto Saraví y Luis Espindola. Partidos: Macdonado vs. Wilson.



Danubio se jugó el todo por el todo llevando a Nacional a su cancha. La apertura del tanteador pareció darle razón a sus previsiones, pero poco después el empate de Nacional fue un aviso de derrota que al final se concretó.

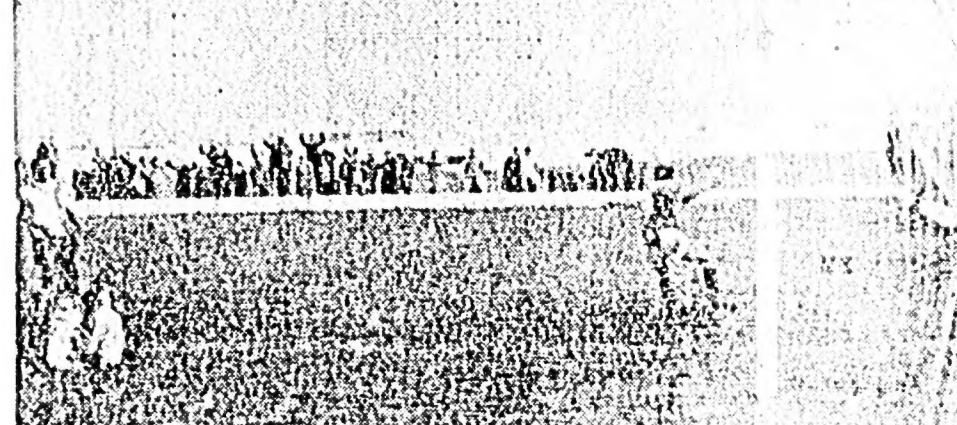


Cae el telón. Escalada señala el cuarto y último gol de la tarde plasmando un triunfo sin discusión para los tricolores. Fue merecida la victoria y lograda en calidad de visitante, lo que aumenta su mérito.

## Van Looy retuvo título mundial

BERNA, 3 (UPI). — El campeón del año pasado, Rik Van Looy, de Bélgica retuvo hoy el título al ganar el campeonato mundial de ciclismo profesional en carretera. Van Looy hizo las 22 vueltas del circuito de Bremgarten, para un total de 265 kilómetros y 252 metros, en siete horas 46 minutos y 35 segundos, a una velocidad media de 41 kilómetros por hora.

Segundo llegó el italiano Nino Defilippis y tercero Raymond Poulidor, de Francia. Hasta el final estuvo en duda el resultado de la carrera. Van Looy logró vencer a un grupo de rivales que llegaron casi al mismo tiempo que él a la meta. La tabla de posiciones fue la siguiente: 1. Van Looy, Bélgica, en 7h. 46' 35". 2. Nino de Defilippis, Italia. 3. Raymond Poulidor, Francia. 4. José Bernabé, España. 5. Johannes de Roo, Holanda. 6. Jean Stablinski, Francia. 7. Joseph Planckert, Bélgica. 8. Gaston Nencini, Italia. 9. Tom Simpson, G. Bretaña. 10. Hans Junkermann, Alemania. 11. Piet Rentmeester, Holanda. 12. Angelo Conterno, Italia. 13. Jacques Anquetil, Francia.



# ANTE UN FENIX ENREDADO Y SIN PUJANZA TRIUNFO INOBJETABLE OBTUVO DEFENSOR

En su field del Parque Capurro, Fenix cayó derrotado por la escuadra de Defensor en el score de tres tantos contra dos.

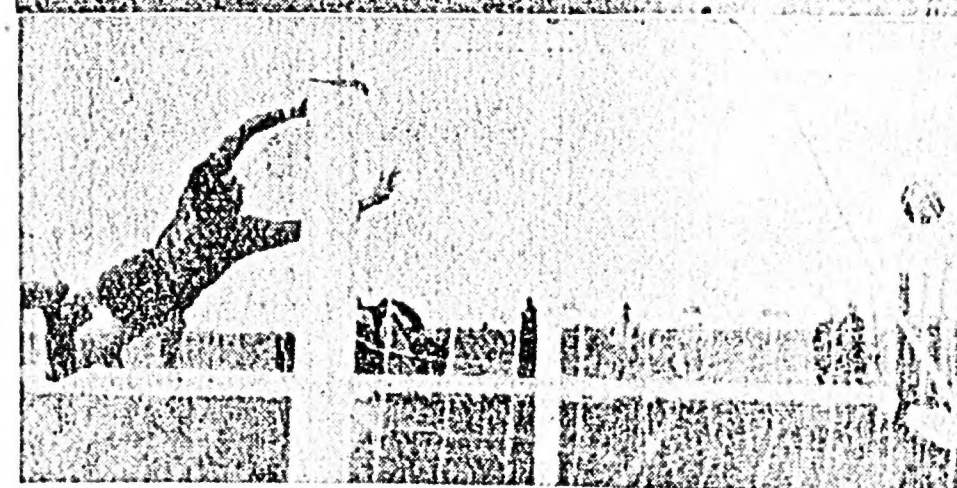
Con un medio ambiente totalmente desfavorable para la práctica del deporte y más aún para el desarrollo de virtudes y tecnicismo, concurremos esperando observar lo que realmente sucedió: entusiasmo, voluntad, enredos entre compañeros y con el rival, incoordinación absoluta en el juego, estos últimos en forma, y que en fin fueron quienes llevaban el peso de su equipo y lo valeroso del match. Así el violeta, primó, y obtuvo su primer tanto por parte de Langón, el balón que en esta parte con rápidas entradas y algunos precisos, abota fue quien mejor acompañó la labor de sus dos insidiers. En

segundo período violeta, luego de los treinta, cuando el penal de Zas, que motivó su expulsión, obligó a W. Piriz a bajar como marcador de punta, desmenuzó aquel juego de insidiers y por consiguiente todo lo que Defensor había ofrecido. Por cierto bastante para desbordar a un equipo que como el de Fenix, a través de toda la etapa tuvo una defensa que tiraba para cualquier lado y una ofensiva que nunca fue tal, y a ello aún podemos sumar el penal pésimamente ejecutado por Romero, contenido por Radich. A pesar de ese desmembramiento que habíamos en la estructura defensorista, la visita conquistó en segundo tanto sobre los treinta y cinco, cuando en una o sus rápidas entradas Langón bató a Thul.

En el reinicio Fenix entró a todo vapor. G. García apuntó a bien y Khum mejor inspirado llegó, con la ayuda de Mielero, a marcar un ataque que no había existido hasta el momento. La defensa violeta comenzó a mostrar sus puntos débiles, muy notorio en Malinovsky y hombres que como Cifuentes

y Miramontes habían luchado en la etapa inicial comenzaron a verse rebasados. Así observamos un cuarto de hora sobre el área de Defensor, por cierto bien usufructuados por el localitario, que emparejó el match con dos goles de Machado a los nueve y catorce, y que son claro exponente de la real profundidad impuesta al juego por parte de Fenix. Pero, poco a poco, y en tenencia en cuenta que fue más de un período con diez hombres y lo negativo que fu su rival, exceptuando aquellos minutos de la segunda mitad.

HERMAN VILLAVARDE.



La foto de arriba señala el momento en que se produce el segundo tanto de Fenix, mientras que en la de abajo se registra una incidencia similar pero que favorece a Defensor.